# Betriebsanleitung

Novesiastr. 31
41564 Kaarst
Deutschland
Tel.: +49/(0)2131/1335605

Version 1.6 DE

## Tischwaage KF-K Baureihe

Um die korrekte Anwendung der Waagen dieser Baureihe zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

# Inhaltsverzeichnis


1 Technische Daten ..... 3

2 Grundlegende Hinweise (Allgemeines) ..... 4

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 4

2.2 Sachwidrige Verwendung ..... 4

3 Gewährleistung ..... 5

4 Grundlegende Sicherheitshinweise ..... 5

5 Transport und Lagerung ..... 6

5.1 Kontrolle bei Übernahme ..... 6

5.2 Verpackung ..... 6

6 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme ..... 6

6.1 Aufstellort, Einsatzort ..... 6

6.2 Auspacken / Aufstellen ..... 7

6.3 Allgemeine Energieversorgung ..... 7

6.3.1 Batteriebetrieb ..... 7

6.3.2 Netzanschluss während des Batteriebetrieb ..... 8

6.3.3 Batteriewechsel ..... 8

6.4 Erstinbetriebnahme ..... 8

7 Basisbedienung ..... 8

7.1 ON/OFF - [Ein- Ausschaltfunktion] ..... 8

7.2 TARE - [Tarierfunktion] ..... 9

7.3 UNIT - [Gewichtseinheiten wechseln] ..... 9

7.4 BRIGHT - [Displayhelligkeit einstellen] ..... 9

7.5 Justieren ..... 9

8 Erweitertes Einstellungsmenü der Waage ..... 9

9 Wartung und Pflege ..... 10

9.1 Reinigen ..... 10

9.2 Wartung, Instandhaltung ..... 10

9.3 Entsorgung ..... 11

10 Displayinformationen / Fehlermeldungen & kleine Pannenhilfe ..... 11

11 kleine Pannenhilfe & Kontaktinformationen ..... 11

# 1 Technische Daten

| Modell | KF-15KA | KF-25KA | KF-15KB |
|---|---|---|---|
| Wiegebereich max. | 15kg | 25kg | 15kg |
| Wiegebereich min. | 10g | 10g | 1g |
| Ablesbarkeitsschritte | 1g | 1g | 1g – 3000g = 0,1g<br>3000g-15kg = 1g |
| Justiergewicht* | 10kg | 20kg | 10kg |
| Einschwingzeit | < 4 s | | |
| Toleranz | Max. ± Ablesbarkeit * 5 | | |
| Wiegeeinheiten | g (Gramm), kg (Kilogramm), lb (Pfund | | |
| Abmessung<br>(B x T x H) | 290 * 200 * 82 mm | | |
| Wägeplatte (B x T) | 160 * 190 mm, Edelstahl, Abnehmbar | | |
| Einsatztemperatur | 20°C ± 15°C | | |
| Luftfeuchtigkeit | ≤ 80% R.H. | | |
| Energieversorgung | Netzadapter Eingang AC 230V±10% 50Hz/60Hz<br>Ausgang DC 6V/300mA | | |
| Batterie | 4 x 1.5V AA Batterien | | |
| Auto Power Off** | Einstellbar: 0, 15, 30, 45, 60 Minuten (0 = deaktiviert, Waage bleibt immer an) | | |

***Hinweis**: Jede Waage wird vor dem Versand justiert und ist natürlich sofort einsatzbereit. Wird benötigt falls Sie die Waage selbst am Einsatzort justieren möchten, nicht im Lieferumfang enthalten.

****Hinweis*:** Die automatische Abschaltfunktion dient nur zur Batterieeinsparung. Im Netzbetrieb bleibt die Waage immer an.

# 2 Grundlegende Hinweise (Allgemeines)

Die elektronische Waage KF ist eine multifunktions-Tischwaage, konzipiert für den gelegentlichen Einsatz und dennoch basierend auf dem Know-How und der Technik unserer professionellen Modelle und einem dadurch erreichten bestmöglichen Preis-Leistungs-Verhältnis.
Die hohe Präzision und kurze Reaktionszeit, zusammen mit der zuverlässigen Energieversorgung die sowohl Batterie- wie auch Netzbetrieb unterstützt und ein genauso robustes wie gut ablesbares LED-Display runden die Waage ab.
Egal ob allgemein als Tischwaage, in der Küche oder für den Versand von Briefen und Paketen, die KF ist für alle anfallenden Arbeiten die richtige Wahl.

Die Waage verfügt über:

- hohe Präzision, Empfindlichkeit und eine schnelle Einschwingzeit (< 4 Sek.)
- DMS-Technologie und ist dadurch auch für Wägungen von Eisen, Nickel oder anderen magnetischen Materialien geeignet.
- ausgesuchte, qualitativ hochwertige Materialien und eine optimierte Stromversorgung zur Gewährleistung einer hohen Zuverlässigkeit und langen Lebensdauer.
- ein pflegeleichtes, robustes und standsicheres Gehäuse.
- eine abnehmbare Edelstahl-Wägeplatte zur einfachen Reinigung.
- externe Kalibrierfunktion, Nullstellensuche, Tare-Funktion.
- mehrere Wägeeinheiten per Tastendruck auswählbar (g, kg, tl).
- Großes und beleuchtetes LED-Display.
- Batterie- und Netzbetrieb ist möglich.

## 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die von Ihnen erworbene Waage dient zum Bestimmen des Wägewertes von Wägegut. Sie ist zur Verwendung als „**nichtselbsttätige Waage**“ vorgesehen, d.h. das Wägegut wird manuell, vorsichtig und mittig auf die Wägeplatte aufgebracht. Nach Erreichen eines stabilen Wägewertes kann der Wägewert abgelesen und die Last entfernt werden.

## 2.2 Sachwidrige Verwendung

- Die Waage ist nur bedingt für dynamische Verwiegungen geeignet. Werden kleinste Mengen Wägegut über einen langen Zeitraum hinweg entnommen oder zugeführt (Beispiel: Flüssigkeiten beim verdunsten zusehen), können durch ***Stabilitätskompensation*** falsche Wägeergebnisse angezeigt werden. Für kurzzeitige kleine Gewichtsveränderungen beim Dosieren von Pulver oder Flüssigkeit „Tropfen für Tropfen“, können im Einstellungsmenü der Waage (Kapitel 8) weitere Anpassungen vorgenommen und ein Dosiermodus aktiviert werden, was die Waage aber anfälliger gegen äußere Einflüsse macht.
- Keine Dauerlast auf der Wägefläche belassen. Diese kann das Messwerk beschädigen.
- Stöße und Überlastung über der angegebene Höchstlast (Max), abzüglich einer eventuell bereits vorhandenen Taralast, unbedingt vermeiden. Die Waage könnte hierdurch beschädigt werden.
- Waage niemals in explosionsgefährdeten Räumen betreiben. Die Serienausführung ist nicht EX-geschützt.

- Waage niemals in feuchter oder nasser Umgebung verwenden. Die Serienausführung ist nicht IP-geschützt.
- Die Waage darf nicht konstruktiv verändert werden. Dies kann zu falschen Wägergebnissen, sicherheitstechnischen Mängeln sowie der Zerstörung der Waage führen.
- Die Waage darf nur gemäß den beschriebenen Vorgaben eingesetzt werden. Abweichende Einsatzbereiche / Anwendungsgebiete sind von G&G schriftlich freizugeben.
- Die Waage ist für den gelegentlichen Einsatz, etwa im Privathaushalt oder z.B. als Briefwaage für wenige Sendungen täglich, konzipiert. Gewerbliche Nutzer mit erhöhter Nutzung beraten wir gern über besser geeignete Alternativen.

# 3 Gewährleistung

- Die G&G GmbH haftet für Mängel im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung. Zur Mängelbeseitigung besteht das Recht zur Nachbesserung mangelhafter Gegenstände oder zur Ersatzlieferung. Zur Beseitigung der Mängel ist der G&G GmbH ein angemessener Zeitraum, sowie (falls erforderlich) eine zweimalige Gelegenheit einzuräumen.
- Mängel oder Beanstandungen sind unverzüglich (innerhalb von 10 Tagen) und schriftlich anzuzeigen.
- Transporte werden nur auf Rechnung und Gefahr des Käufers durchgeführt.

***Gewährleistung erlischt bei:***

- Nichtbeachten unserer Vorgaben in der Betriebsanleitung
- Verwendung außerhalb der beschriebenen Anwendungen
- Veränderung oder Öffnen des Gerätes
- mechanische Beschädigung und Beschädigung durch Medien, Flüssigkeiten natürlichem Verschleiß und Abnützung
- nicht sachgemäße Aufstellung oder elektrische Installation
- Überlastung des Messwerkes
- Grundlegende Sicherheitshinweise
- Grundlegende Sicherheitshinweise

# 4 Grundlegende Sicherheitshinweise

***ACHTUNG:*** ***Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch bitte sorgfältig durch.***

- **Umgebungsbedingungen**: Nur in Innenräumen unter einer Höhengrenze von 2000m.
  Die Betriebstemperatur liegt zwischen 5 ~35℃ und die Luftfeuchtigkeit darf 80% R.H. nicht überschreiten.
- Setzen Sie die Waage keinen hohen Temperaturschwankungen aus und vermeiden Sie starke Luftströme und Vibrationen. Lassen Sie die Waage niemals nass werden und stellen Sie sicher, dass die Waage nicht in einer Umgebung mit extremer Temperatur oder Feuchtigkeit genutzt wird.
- Inbetriebnahme der Waage in einer explosionsgefährdeten Umgebung ist verboten.
- Nur Verlängerungskabel mit Schutzleiter verwenden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Gerät unverzüglich vom Stromnetz getrennt und das Netzkabel ersetzt werden.
- Die Präzisionswaage ist ein empfindliches Messgerät und muss mit größter Sorgfalt behandelt werden. Der max. Wägebereich der Waage darf nicht überschritten werden. Überschreitungen oder Stöße können die Waage, auch in ausgeschaltetem Zustand, stark beschädigen.
- Zum Reinigen verwenden Sie bitte saubere und fuselfreie Textilien. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Wenn die Waage langfristig nicht genutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterien und lagern die Waage in einer trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Bei der Durchführung von Wartungsarbeiten müssen unbedingt die in Kapitel „Wartung und Pflege“ aufgeführten Hinweise beachtet werden.
- Bei Verdacht einer Beschädigung des Gerätes, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose heraus und wenden Sie sich an unsere Fachberater.
- Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur durch ein qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

# 5 Transport und Lagerung

## 5.1 Kontrolle bei Übernahme

Überprüfen Sie bitte die Verpackung sofort beim Eingang sowie das Gerät beim Auspacken auf eventuell sichtbare äußere Beschädigungen.

## 5.2 Verpackung

- Bewahren Sie alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport auf. Beachten Sie bei einer notwendigen Versendung der Waage:
- Für den Rücktransport kann nur in der Originalverpackung ein Transportschaden durch G&G übernommen werden.
- Trennen Sie vor dem Versand alle angeschlossenen Kabel
- Sichern Sie alle Teile z.B. Wiegefläche, Netzteil etc. gegen Verrutschen und Beschädigung.

# 6 Auspacken, Aufstellung und Inbetriebnahme

## 6.1 Aufstellort, Einsatzort

Die Waagen sind so konstruiert, dass unter den üblichen Einsatzbedingungen zuverlässige Wägeergebnisse erzielt werden. Letztlich kann aber jede Waage nur so gut arbeiten wie es die Umgebungsbedingungen zulassen. Exakt und schnell arbeiten Sie, wenn Sie den richtigen Standort für Ihre Waage wählen.

**Beachten Sie deshalb am Aufstellort folgendes:**

- ❖ **Beim Auftreten von elektromagnetischen Feldern (z.B. durch Mobiltelefone oder Funkgeräte), bei statischen Aufladungen sowie bei instabiler Stromversorgung sind große Anzeigeabweichungen (falsche Wägergebnisse) möglich. Der Standort muss gewechselt oder die Störquelle beseitigt werden.**

- Waage auf eine stabile, gerade Fläche stellen;

- extreme Wärme sowie Temperaturschwankungen z.B. durch Aufstellen neben der Heizung oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden;
- Waage vor direktem Luftzug durch geöffnete Fenster und Türen schützen;
- Erschütterungen vermeiden;
- Waage vor hoher Luftfeuchtigkeit, Dämpfen und Staub schützen;
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit starker Feuchtigkeit aus. Eine nicht erlaubte Betauung (Kondensation von Luftfeuchtigkeit am Gerät) kann auftreten, wenn ein kaltes Gerät in eine wesentlich wärmere Umgebung gebracht wird. Akklimatisieren Sie in diesem Fall das vom Netz getrennte Gerät ca. 30 min. (Anwärmzeit) bei Raumtemperatur bevor Sie die Waage einschalten.
- statische Aufladung von Wägegut, Wägebehälter vermeiden.

## 6.2 Auspacken / Aufstellen

1. Die Waage vorsichtig aus der Verpackung nehmen, Plastikhülle entfernen und die Waage am vorgesehenen Arbeitsplatz aufstellen.
2. Nehmen Sie das Netzkabel und die mechanischen Elemente der Waage aus der Verpackung heraus.
3. Setzen Sie die Wägeplattform auf den dafür vorgesehenen Halter auf der Oberseite des Gehäuses.
4. Setzen Sie die Batterien entsprechend der Polarität in das Batteriefach auf der Unterseite ein, ODER:
5. Schließen Sie das Netzteil an der Buchse der Waage an und schließen Sie das Netzteil an eine AC230V±10% 50Hz/60Hz Steckdose an.

**Lieferumfang:**

- Waage
- Wägeplatte
- Netzgerät
- Betriebsanleitung

## 6.3 Allgemeine Energieversorgung

Die Waage kann mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Wenn die Stromversorgung über das externe Netzgeräterfolgt, muss der aufgedruckte Spannungswert mit der örtlichen Spannung übereinstimmen (z.B. 230V / 50Hz in Europa) .
Außerdem ist es möglich, die Waage mit normalen Batterien zu betreiben. Mit dem Ziel die Betriebszeit während des Batteriebetriebes zu verlängern, empfiehlt es sich die **Automatische Ausschaltung** sowie die **Displaybeleuchtung** Ihren Bedürfnissen an zu passen. Dazu dienen die Funktionen unter Kap. „Erweitertes Einstellungsmenü“.
***Wird die Waage längere Zeit nicht benutzt, Batterien herausnehmen und getrennt aufbewahren. Auslaufen von Batterieflüssigkeit könnte die Waage beschädigen.***

### 6.3.1 Batteriebetrieb

Die Waage kann mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Außerdem ist es möglich, die Waage mit normalen 1,5 V AA-Batterien zu betreiben. Die Waage kann mit 1,2 V AA-Akkus betrieben werden, es gibt jedoch keine Ladefunktion. Akkus müssen bei Bedarf entnommen und extern geladen werden.

### 6.3.2 Netzanschluss während des Batteriebetrieb

Sobald der Netzadapter in die Waage gesteckt wird ist die Batterieversorgung automatisch getrennt.
Es findet daher keine Überladung der Batterien statt und die Batterien können trotz Netzteil in der Waage verbleiben. Wird die Waage aber permanent und nur über Netzteil genutzt empfehlen wir die Batterien zu entfernen um ein vergessen und auslaufen in der Waage zu vermeiden.

### 6.3.3 Batteriewechsel

1. Nehmen Sie die Wiegeplatte und den Halter ab und legen Sie diese neben die Waage.
2. Drehen Sie die Waage um und öffnen Sie den Batteriedeckel.
3. 4 x AA Batterien entsprechend einsetzen. Achten Sie dabei auf den Pluspol (+) und Minuspol (-).
4. Batteriedeckel wieder schließen, umdrehen und ggf. neu ausrichten und Waage in Betrieb nehmen.

## 6.4 Erstinbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass größere Temperaturschwankungen die Messergebnisse verfälschen. Dies gilt auch direkt nach dem Eintreffen der Lieferung, besonders im Sommer oder Winter ist die Waage in den meist nicht temperiert Transportfahrzeugen Temperaturbereichen ausgesetzt die weit über oder unter dem Arbeitsbereich liegen. Geben Sie der Waage nach dem Eintreffen daher etwa 30 Min. je °C Temperaturunterschied zwischen draußen und drinnen bevor Sie diese das erste Mal einschalten.

# 7 Basisbedienung

## 7.1 ON/OFF - [Ein- Ausschaltfunktion]

Zum Einschalten der Waage drücken Sie die Taste **[ON/OFF]**. Während der Startphase zeigt Ihnen die Waage im Batteriebetrieb die aktuelle Batteriespannung von z.B. „DC 6,0 V“ (Gleichstrom, 6V) sowie danach „88888“. Anschließend springt die Waage auf „0g“.
Zum Ausschalten der Waage halten Sie die Taste **[ON/OFF]** gedrückt bis sich die Waage abschaltet.

## 7.2 Warmlaufzeit

Die Waage ist sofort nach dem Einschalten betriebsbereit und in der Lage ein Gewicht anzuzeigen. Doch sobald der Strom durch die noch kalten elektronischen Bauteile fließt werden sich diese leicht erwärmen, was eine Veränderung im Leitungswiderstand und dadurch Messsignal bewirkt und die Displayanzeige kann leicht „weglaufen“.
Für Wägungen in denen die höchste Genauigkeit erforderlich ist, empfehlen wir eine Anwärmzeit von 5 min nach dem Einschalten (Auch wenn ca. 90% der Veränderung in den ersten ca. 30 Sekunden stattfindet). Dann nochmals Tarieren. Wird die Waage den ganzen Tag über immer wieder benötigt, empfehlen wir die im Netzbetrieb einfach immer laufen zu lassen, dafür ist die Baureihe ausgelegt.

## 7.3 Wiegen und Gewicht ablesen

Im unbelasteten Zustand steht die Waage auf „0g“ (bzw. 0,0g bei den 0,1g Versionen). Zusätzlich erscheint unten links ein Kreis. Dies ist das Zeichen, dass die Elektronik den Messwert empfängt, der beim Justieren als „leere Wägefläche“ gespeichert wurde. Steht die Waage auf „0g“ ohne dass der Kreis erscheint, ist eine neue Justierung erforderlich.

Sobald Sie einen Gegenstand auflegen verschwindet der Kreis und die Gewichtseinheit „g“. Es dauert einige Sekunden, bis die Waage das Gewicht berechnet und sich eingependelt hat. Sobald die Gewichtseinheit wieder erscheint, kann das Gewicht als z.B. „123 g“ abgelesen werden.

### 7.4 TARE - [Tarierfunktion]

Sollte die Displayanzeige, trotz leerer Wiegefläche, von NULL abweichen, drücken Sie die [**TARE**]-Taste um den Wert auf NULL zu setzen. Um einen Behälter zu tarieren, platzieren Sie diesen nach dem Einschalten zunächst auf der Wiegeplattform. Drücken Sie anschließend nach der Stabilisierung die Taste [**TARE**] um den Wert wieder auf NULL zu setzen. Sie können den Behälter nun befüllen, im Display erscheint ab diesem Zeitpunkt der Nettoinhalt.
Nach dem Entfernen des Behälters zeigt die Waage einen summierten Negativwert.
Zum Zurücksetzen drücken Sie erneut die [**TARE**]-Taste.

### 7.5 UNIT - [Gewichtseinheiten wechseln]

Im Wiegemodus kann durch kurzes Drücken auf die [**UNIT**] Taste zwischen den Gewichtseinheiten g (Gramm), kg (Kilogramm) und lb (Pfund) gewechselt werden.

### 7.6 BRIGHT - [Displayhelligkeit einstellen]

Durch kurzes drücken der Taste „BRIGHT“ kann die Helligkeit der LED-Beleuchtung verändert werden. Je geringer die Beleuchtung, desto länger ist die Laufzeit im Batteriemodus.

### 7.7 Justieren

**WICHTIGER HINWEIS:** Jede neue Waage wurde durch uns vor dem Versand justiert und ist sofort einsatzbereit. Wenn Sie die Waage neu justieren möchten beachten Sie dass zwingend ein Gewicht entsprechend Kap. 1 „Techn. Daten“ genutzt werden muss. Ein Versuch die Waage zu justieren ohne dass dieses Gewicht als Referenzmasse aufgesetzt werden kann würde zu einem Verstellen der Waage führen.
**Vorgehen bei der Justierung:**

- Stabile Umgebungsbedingungen beachten. Eine Anwärmzeit (eingeschaltet 30 min im Leerlauf) zur Stabilisierung ist erforderlich.
- Halten Sie die Taste [**TARE**] gedrückt und drücken anschließend gleichzeitig die Taste [**UNIT** ], nach dem akustischen Signal erscheint im Display für kurze Zeit „C XXX“. Anschließend wird im Display blinkend die genaue Größe des ausgewählten Justiergewichtes angezeigt. (Z.B. C 10 für 10 kg)
- Nun das Justiergewicht in die Mitte der Wiegefläche stellen.
- Die Kalibrierung ist abgeschlossen, sobald das jeweilige Gewicht im Display erscheint.

## 8 Erweitertes Einstellungsmenü der Waage

Im Benutzermenü lassen sich Einstellungen der Waage ändern. Damit kann die Waage individuell an Ihre Anforderungen angepasst werden. Werksseitig ist das Benutzermenü so eingestellt, dass in aller Regel keine Änderungen vorzunehmen sind, nur bei besonderen Einsatzbedingungen.

**Übersicht:**
Halten Sie **im ausgeschalteten Zustand** die Taste [**UNIT**] gedrückt und drücken gleichzeitig die Taste [**ON/OFF**]. Sie befinden Sie nun im Einstellungsmodus. Mit der Taste [**UNIT**] wählen Sie die gewünschte

Einstellung aus (C1 – C3, z.B. einmal drücken zum Wechsel von C1 zur Einstellung C2) und mit der Taste [**TARE**] den Wert der Einstellung (z.B. einmal drücken zum Wechsel von C1---1 auf C1---2).

a) **C1 = Sensibilität - Werte: 0 1 2 3 4**
   Je kleiner der Wert, desto sensibler ist die Waage, je höher der Wert, desto höher ist die Stabilität.
   Filter 0: Einstellung für Dosierung, sehr schnelle Einschwingzeit doch sehr empfindlich gegenüber Störungen.
   Filter 1/2: Waage reagiert empfindlich und schnell, empf. bei sehr ruhigem Aufstellungsort.
   Filter 3/4: Waage reagiert unempfindlich aber langsam, empf. bei unruhigem Aufstellungsort.
   Die Werkseinstellung beträgt 3.
b) **C2 = Schwingungsfilter - Werte: 0 1 2 3**
   Filter 0: Einstellung für Dosierung, der Filter ist deaktiviert. Es wird jede ermittelte Gewichtsveränderung (auch Störeinflüsse) im Display gezeigt.
   Filter 1/2: Die Waage filtert kleinste oder kleine Störeinflüsse (und Gewichtsveränderungen) aus, erst ab dem Überschreiten eines Schwellenwertes ändert sich die Gewichtsanzeige. Waage reagiert empfindlich und schnell.
   Filter 3: Die Waage filtert auch größere Störeinflüsse (und Gewichtsveränderungen) aus. Empfohlen bei Unruhigem Aufstellungsort und bei der Messung von festen Gewichtsstücken (z.B. Briefe, Päckchen) die mit einem „fertigen“ Gewicht aufgesetzt werden das abgelesen wird und sich auf der Waage nicht verändert (wie es z.B. beim Mischen von Zutaten geschieht).
   Die Werkseinstellung beträgt 2.
c) **C3 = Automatische Abschaltung - Werte: 0 1 2 3 4**
   0: deaktiviert (Waage bleibt immer an)
   1: nach 15 min.
   2: nach 30 min.
   3: nach 45 min.
   4: nach 60 min.
d) **Einstellungen speichern**
   Nach erfolgter Parameterkonfiguration drücken Sie die Taste [**TARE**], die Einstellungen werden gespeichert und die Waage kehrt in den Wägemodus zurück.

# 9 Wartung, Reinigung und Pflege

## 9.1 Reinigen

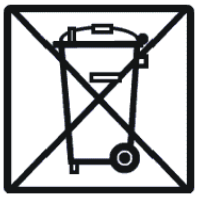
Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät bitte von der Betriebsspannung.
Benutzen Sie bitte keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel o.Ä.), sondern nur ein mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt und reiben Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.
Lose Probenreste/Pulver können vorsichtig mit einem Pinsel oder Handstaubsauger entfernt werden.
**Verschüttetes Wägegut sofort entfernen.**

## 9.2 Wartung, Instandhaltung

Das Gerät darf nur von geschulten und von G&G autorisierten Servicetechnikern geöffnet werden.
Vor dem Öffnen vom Netz trennen.

### 9.3 Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung und Gerät ist vom Betreiber nach gültigem nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen.

<table>
<tr><td>  </td><td>• Nach den gesetzlichen Vorschriften ist es verboten, elektronische Geräte in Abfallbehältern zu entsorgen.</td></tr>
<tr><td colspan="2">• Zur Umsetzung der WEEE-Richtlinie (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden bei uns wieder-verwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.</td></tr>
</table>

# 10 Displayinformationen / Fehlermeldungen

| | |
|---|---|
| F----1 | Daten außerhalb des Anzeigebereiches |
| F----2 | Störung des A/D-Wandlers |
| F----3 | Tastatur defekt |
| F----5 | Störung des Sensorsignal / Wägezelle defekt |
| F----L | Nullstellen-Fehler |
| F----H | Wägekapazität überschritten |
| C----F | Kalibrierfehler, instabile Nullstelle während der Kalibrierung oder die Waage wurde nicht korrekt auf NULL gesetzt. |
| C----H | Kalibrierfehler, Wägekapazität überschritten oder Nullstellenfehler. |
| E----- | Kalibrierfehler, Speicherung nicht erfolgreich. Neukalibrierung erforderlich. |
| ------ | Nullstellung der Waage nicht abgeschlossen / mechanischer Defekt der Waage. |

***Beim Auftreten anderer Fehlermeldungen Waage aus- und nochmals einschalten. Bleibt Fehlermeldung erhalten, Hersteller benachrichtigen.***

# 11 kleine Pannenhilfe & Kontaktinformationen

| Störung | Mögliche Ursache |
|---|---|
| Die Waage schaltet nicht ein. | Die Waage ist nicht eingeschaltet. |
| | Die Verbindung zum Netz ist unterbrochen (Netzkabel nicht eingesteckt/defekt). |
| | Die Netzspannung ist ausgefallen. |
| | Die Batterien sind falsch eingelegt oder leer. |
| | Es sind keine Batterien eingelegt. |
| Die Gewichtsanzeige ändert sich fortwährend | Luftzug/Luftbewegungen. |
| | Vibrationen des Tisches/Bodens. |
| | Die Wägeplatte hat Berührung mit Fremdkörpern. |
| | Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung(anderen Aufstellungsort wählen/ falls möglich störendes Gerät ausschalten). |
| | Die Waagenanzeige steht nicht auf Null. |

| | |
|---|---|
| Das Wägeergebnis ist offensichtlich falsch | Die Justierung stimmt nicht mehr. |
| | Es herrschen starke Temperaturschwankungen. |
| | Die Anwärmzeit wurde nicht eingehalten. |
| | Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung (anderen Aufstellungsort wählen/ falls möglich, störendes Gerät ausschalten). |

Anschrift: **G&G GmbH**
Novesiastr. 31
41564 Kaarst
Deutschland
Telefon: +49 [0] 21 31 - 1 33 56 05
E-Mail: info@gandg.de
Homepage: www.gandg.de